

**Zeitschrift:** Schweizer Film = Film Suisse : offizielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

**Herausgeber:** Schweizer Film

**Band:** 7 (1941-1942)

**Heft:** 114

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

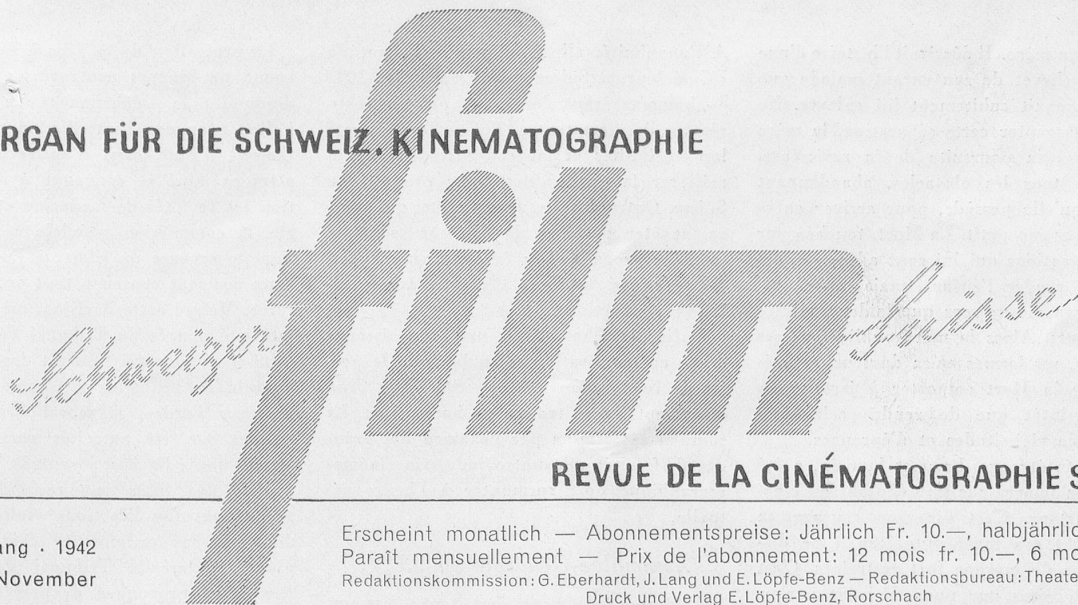
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



VII. Jahrgang · 1942  
Nr. 114 · November

Erscheint monatlich — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 10.—, halbjährlich Fr. 5.—  
Paraît mensuellement — Prix de l'abonnement: 12 mois fr. 10.—, 6 mois fr. 5.—  
Redaktionskommission: G. Eberhardt, J. Lang und E. Löpfe-Benz — Redaktionsbureau: Theaterstr.1, Zürich  
Druck und Verlag E. Löpfe-Benz, Rorschach

Offizielles Organ von: — Organe officiel de  
Schweiz. Lichtspieltheaterverband, deutsche und italienische Schweiz, Zürich  
Sekretariat Zürich, Theaterstraße 1, Tel. 29189  
Association cinématographique Suisse romande, Lausanne  
Secrétariat Lausanne, Avenue du Tribunal fédéral 3, Tél. 26053

Film-Verleiherverband in der Schweiz, Bern  
Sekretariat Bern, Erlachstraße 21, Tel. 29029  
Verband Schweizerischer Filmproduzenten, Zürich  
Sekretariat Zürich, Rennweg 59, Tel. 33477  
Gesellschaft Schweizerischer Filmschaffender, Zürich  
Sekretariat Zürich, Bleicherweg 10, Tel. 75522

Sommaire		Page			Seite
Mosaïque Suisse . . . . .		1	Offizielle Verbandsmitteilungen . . . . .		15
Ce qu'on verra à Lausanne cet hiver . . . . .		3	Zweite Festwoche des italienischen Films in Lugano . . . . .		17
Festival du film italien à Lugano . . . . .		3	Schweizerische Umschau . . . . .		20
La Biennale de Venise . . . . .		4	Saisonwunsch (Gedicht) . . . . .		20
Graves Décisions en France . . . . .		4	Bemerkenswerte Filmaufführungen in Zürich, Basel und Bern . . . . .		21
Nouvelles de Suède . . . . .		5	Zürichs 29. Kinotheater . . . . .		21
Cinéma en Angleterre . . . . .		6	Berufsjubiläum B. Kady, Zürich . . . . .		21
Le Progrès du Film en couleurs . . . . .		8	Deutsche Filme allerwärts . . . . .		22
Simplet . . . . .		8	Siegeszug der Farbe . . . . .		25
La vie cinématographique en Bulgarie . . . . .		9	Film und Kino in England . . . . .		26
Sur les écrans du monde . . . . .		9	Brief aus Stockholm . . . . .		28
Communications des maisons de location . . . . .		11	Römischer Filmbrief . . . . .		30
Cronache cinematografiche Ticinesi . . . . .		12	Aus der italienischen Filmindustrie Internationale Filmnotizen . . . . .		32
<b>Inhalt</b>			<b>Film- und Kinotechnik:</b>		
«Verfilmung» von literar. Werken . . . . .		13	Möglichkeiten des plastischen Films . . . . .		34
Ueber die Herstellung von Ton- filmen . . . . .		14	Wie steht es ums Fernsehen? . . . . .		34
			Mitteilungen der Verleiher . . . . .		36

(Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Quellenangabe gestattet)

De nombreuses productions sont en préparation et partiellement déjà au studio. La Praesens nous promet trois grands films: «Der Schuss von der Kanzel», inspiré de la célèbre nouvelle de Conrad Ferdinand Meyer portée à l'écran par Leopold Lindtberg; «Wilder Urlaub» histoire d'un soldat suisse d'après le roman de Kurt Guggenheim, qui a valu à son auteur le Prix Schiller 1942; et une suite du «Wachtmeister Studer», de nouveau incarné par Heinrich Gretler. De son côté, la Gotthard-Film annonce quatre films, l'un «Schmuggler am Piz Palun», basé sur un scénario original, les trois autres d'après des œuvres littéraires très connues, «Ekkehard» de J. Victor Scheffel, «Conrad der Leutnant» de Carl Spitteler, et «Der Landvogt von Greifensee» de Gottfried Keller. Un important groupement songe aussi à la réalisation cinématographique de «Lienhard und Gertrud», de Heinrich Pestalozzi, qui serait bientôt commencé au studio Seebach.

*Un film d'amateurs original.*

Le journal «Film-Ciné Amateur», qui paraît à Lausanne, a publié récemment un article sur un film fort original, réalisé par un jeune amateur suisse dont nous regrettons de ne pas connaître le nom. Toujours intéressés aux efforts des cinéastes amateurs dont beaucoup se sont révélés ultérieurement des professionnels de talent, nous voudrions reproduire ce texte: «Lors d'un récent concours, un jeune homme a conçu un film étonnant, retenant vivement l'attention des amateurs et de plusieurs critiques.

Ce film était tiré d'un conte d'Andersen, le grand écrivain danois, et intitulé: *L'his-*

## Mosaïque Suisse

*Nouvelles productions.*

La nouvelle saison a été inaugurée par plusieurs premières de films suisses. La Praesens a remporté un grand succès avec son film policier «Das Gespensterhaus» (La Maison hantée), dont nous avons déjà parlé, et la Pandora-Film avec la comédie «Der Chegelkönig», d'après une idée

de Fredy Scheim, populaire comique zurichois qui en interprète également le rôle principal. Suivent deux productions de la Gloria-Film, réalisées par Sigfrid Steiner, «Steibruch» tiré de la pièce d'Albert J. Welti et «Matura-Reise», véritable défilé de jeunes actrices suisses de talent; enfin, un film de la Turicia, «De Glückshoger», parlé en dialecte bernois.